



EUROPEAN UNION WATER INITIATIVE PLUS FOR THE EASTERN PARTNERSHIP

TERMS OF REFERENCE FOR Updating of the State Water Monitoring Information System in Ukraine managed by State Agency of Water Resources

10 August 2020

1. Financing

European Union (ENI/2016/372-403)

2. Procedure

Single tender procedure according to EU PRAG

3. Contracting Authority

International Office for Water (IOW)

4. Nature of contract

Service contract

5. Time period of implementation

4 months after the signature of the contract. Indicative timeframe September 2020 – December 2020

6. Contract amount

Max. amount: 20 000 EUR

7. Background and Objectives

This tender concerns the **update of State Water Monitoring Information System of the SAWR** (State Agency of Water Resources) of Ukraine.

This information system, called “State Water Monitoring Information System “(SWMIS), includes a database and its associated management tools.

The update of this information system is planned to be financed by the EUWI+EAST project activities in Ukraine (project implemented with the financial support of the European Union under the Contract number ENI/2016/372-403), in the framework of its activities related to data management (activity 2.3.6). This Activity 2.3.6 managed by IOW concerns the “Development and strengthening of national data management on water related issues & ensure compliance of data with SEIS principles for collection and sharing of data”.

8. Scope of work and deliverables

This tender includes:

- A preliminary analysis of existing database structure and tools
- The adaptation of the existing database structure following needs expressed by the beneficiary
- The creation and/or development of adaptation of data management tools including:
 - o Forms for data capture (monitoring point, hydrological data, sample characteristics, analysis, ...) following specifications
 - o Tools for importation of data made available via API by other partners (case of future exchange with CGO, Gidromet)
 - o Tools for specific calculation (case of statistical values and of quality index calculation)
 - o Tools for report production following specifications
 - o Tools for data exportation following SAWR specifications
 - o Tools providing access to a set of operational APIs for data consumption by partners following access rights given by SAWR
 - o Management of access management rights following password
- The installation and test of the database and tools at the level of the main users from the beneficiary staff
- The training of the main users and of 2 information system administrators
- The production of documentation for the final users
- The production of documentation for the administrators with all elements allowing the beneficiaries to maintain and continue the development of the database and of the tools by themselves.

After development, implementation and training, the beneficiary will validate the results on the basis of the list of deliverables defined within the contract. This validation will be required before any payment of the consultant by IOW.

Main global requirements for the system

The global objective of this information system update is to adapt the existing database and its tools for online data management in order it could be in line with the requirements of the European water monitoring system.

The following functionalities are particularly expected to be updated:

- Data entering and archiving
- Data processing
- Regular access/importation of data from partners
- Data visualization
- Data reporting and exporting

In addition, the following will also have to be considered:

- All interfaces and reports will be both in Ukrainian and English
- The application will have to allow the capture of all data specified by SAWR as important and of all complementary fields planned into the database structure
- All forms and reports design should be built with the beneficiary and validated by IOW before development
- All data visualization tools should be built with the beneficiary and validated by IOW before development
- A login/password to be given, should allow access to some functionality and limit the access to others depending on their role.

9. Schedule & implementation modality

Summary of the work deliverables and schedule

| Deliverables | Languages of deliverable | Due date for the draft report (M = signing of the contract) | Final version |
|--|--------------------------|---|---------------|
| Report about the existing database and tools and about creation / adaptation of database structure and tools as well as on detail of outputs agreed with beneficiaries and IOW concerning : - Forms for data capture (water bodies, observation points, monitoring indicators, results of analysis, ...) - Specific calculation (chemical assessment based on new norms) - Procedure to import a coastal data and data from SSE - Data exportation following specifications and agreements with beneficiaries - Data visualization tools (interactive maps) - Data reporting - Access management procedures following | Ukrainian / English | M+1 | M+2 |
| Development and final installation of the new database and tools at the level of the mains users | Ukrainian / English | M+3 | M+4 |
| User manual, Users training and installation of the databases for test at the level of the main final users | Ukrainian / English | M+3 | M+4 |
| Administrator manual and training of 2 systems administrator | Ukrainian / English | M+4 | M+4 |

In the bid, the prices will contain a detailed breakdown of the cost for all services being provided, starting from the daily rate per expert, number of days per expert until the lot price. Individual figures shall be provided for each deliverable, if any.

Contact details:

The responsible persons at national level:

Mariia SHPANCHYK

Head of the division of water cadaster administration and water monitoring, Department of water management, State Agency of Water Resources of Ukraine

E-mail: spanchyk@davr.gov.ua

The EUWI+ project representative for Result 2 and 3 in Ukraine: Ms Oksana Konovalenko :

oks_konovalenko@ukr.net

The EUWI+ thematic leader for Data management component:

Mr Paul HAENER International Office for Water p.haener@oieau.fr with support of Ms Marta BOYKO, Data management expert, m.boyko@oieau.fr

PARTICIPATION TO THE TENDER

Interested parties (individual and legal persons) are invited to inquire the full tender dossier containing technical specifications and further information about the tender procedure from Ms Zohra OUARTI and Ms Marie-Angelique LEPETIT, Project Assistants, International Office for Water (IOW) and Mr Paul HAENER, Data management component coordinator, International Office for Water (IOW)

email address: z.ouarti@oieau.fr

email address: ma.lepetit@oieau.fr

email address: p.haener@oieau.fr

Deadline for submission of the technical and financial offer is **31 August 2020, 17:00 (CEST)**